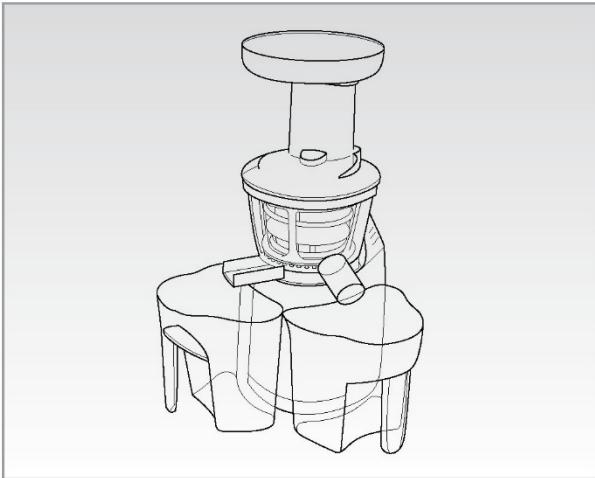


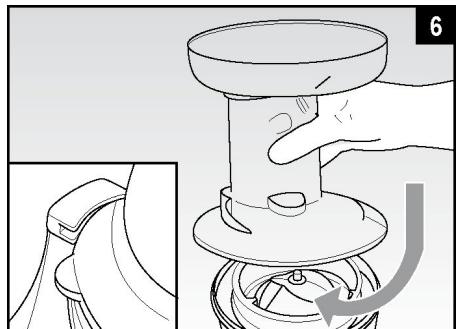
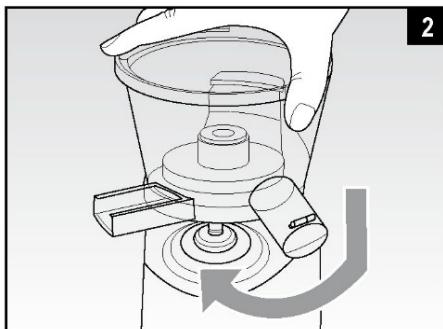
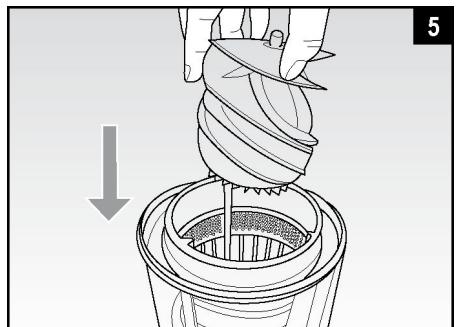
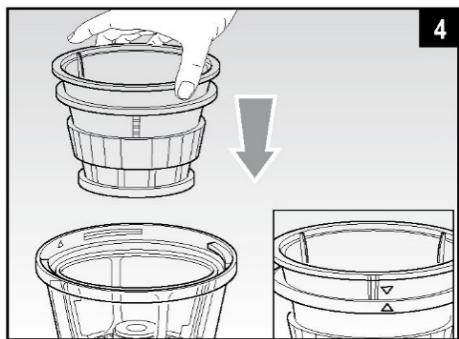
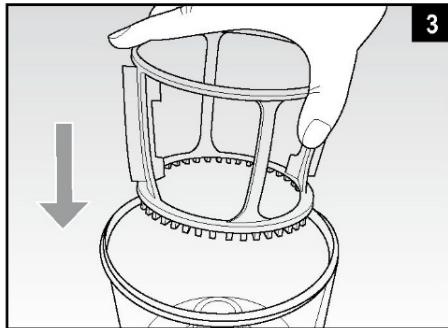
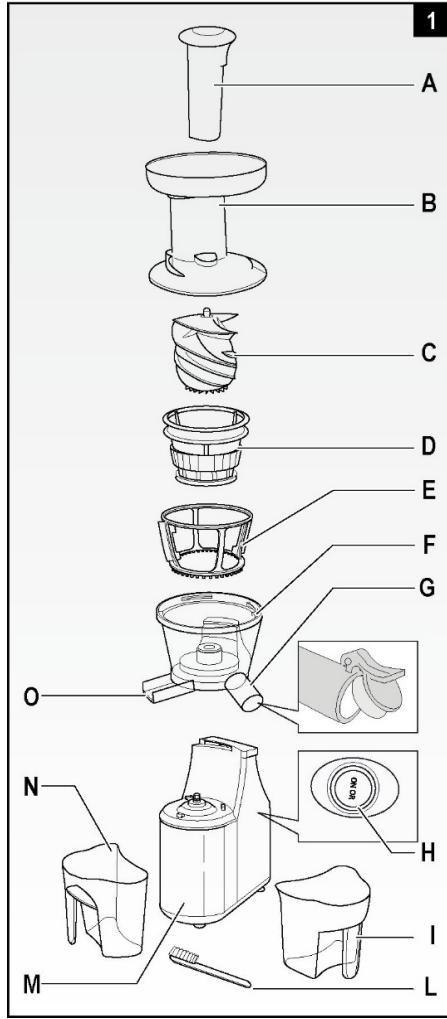
-Ariete

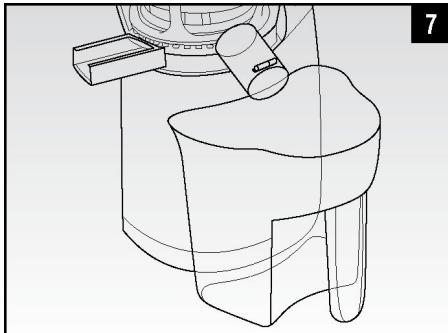


**Sulčiaspaudė
Mahlapress
Sulu spiede**

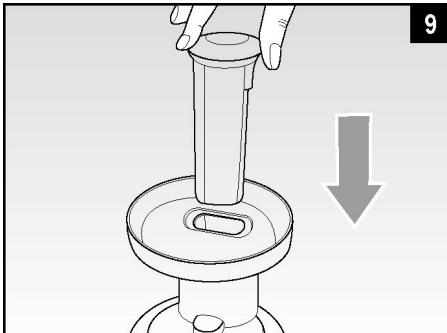
CE EAC

168

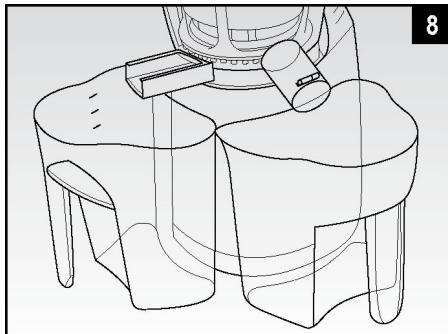




7



9



8

LATVIEŠU

SIMBOLI

Informācija šajā instrukcijā ir apzīmēta šādi:

SIMBOLS	APRAKSTS
	BĪSTAMĪBA bērniem
	BĪSTAMĪBA, ko rada elektriskā strāva
	BĪSTAMĪBA, ko rada citi apstākļi
	UZMANĪBU, iespējams materiālu bojājums

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU.

NEIZMETIET ŠO INSTRUKCIJU!

Šī ierīce atbilst direktīvām 2006/95/EK un EMS 2004/108/EK, kā arī 2004. gada 27. oktobra regulai (EK) Nr. 1935/2004 par materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtiku.

BĪSTAMĪBA bērniem

- Šo ierīci drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām, vai arī bez pieredzes un zināšanām, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai arī ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu, un ir izpratušas iespējamos riskus.
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Novietojiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst rotātāties ar ierīci.
- Ja nolemjat utilizēt ierīci, ieteicams nogriezt tās strāvas vadu, lai to vairs nebūtu iespējams darbināt. Ieteicams novērst jebkādu daļu potenciālo bīstamību, sevišķi bērniem, kuri var spēlēties ar ierīci vai tās daļām.
- Iepakojumu nekādā gadījumā nedrīkst atstāt bērniem pieejamā vietā, jo tas var būt bīstami.



Lai pareizi utilizētu ierīci saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvas 2009/96/EK prasībām, lūdzu, skatiet un lasiet šī izstrādājuma komplektā iekļauto bukletu.

BĪSTAMĪBA, ko rada elektriskā strāva

- Pārliecinieties, ka spriegums, kas norādīts uz ierīces tehnisko datu plāksnītes, atbilst elektroapgādes tīkla spriegumam.
- Elektrotīklam pieslēgtu ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Pēc katras lietošanas reizes ierīce ir jāatlīvē no elektrotīkla.
- Regulēt ierīces slēdžus un pieskarties kontaktdakšai vai savienojumiem drīkst tikai ar pilnīgi sausām rokām.
- Pat tad, ja ierīce ir izslēgta, pirms tās atsevišķu daļu pievienošanas vai atvienošanas vai pirms tīršanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes un pagaidiet, līdz kustīgās daļas ir apstājušās.
- Ierīce nav paredzēta nepārtrauktai darbināšanai. Pēc 2 minūšu nepārtrauktas darbināšanas laujiet motoram atdzist.
- Nepielaujiet strāvas vada nokarāšanos no galda vai darba virsmas malas. Nekādā gadījumā nenovietojiet strāvas vadu vai ierīci uz karstas virsmas.
- Ja izmantojat pagarinātājvadus, tiem ir jāatlībst ierīces jaudai, lai novērstu iespējamos riskus operatoram un nodrošinātu darba vides drošību. Nepiemēroti pagarinātājvadi var izraisīt darbības klūmes.

BĪSTAMĪBA, ko rada citi apstākļi

- Ierīci nedrīkst novietot uz siltuma avotiem vai to tuvumā.
- Lietošanas laikā ierīcei jāatrodas uz horizontālās un līdzēnas virsmas.
- Ierīci nedrīkst pakļaut atmosfēras (lietus, saules utt.) iedarbībai.
- Elektrības vads nedrīkst saskarties ar karstām virsmām.
- Lietojet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā instrukcijā, nelietojet to savādāk.
- Sulu spiede izspiež sulu no mīkstiem un nomizotiem augļiem un dārzeņiem. Nelietojet ierīci, lai sasmalcinātu citus produktus, piemēram, šokolādi, ledus kubīni, riekstus utt.
- Nomizojiet augļus, kuriem ir bieza vai neēdama miza (melones, mango, kivi utt.).
- Pirms sulu spiedes lietošanas izņemiet no augļiem (apelsīniem, persikiem, aprikozēm, plūmēm, kīršiem utt.) kaulīnus un lielās sēklīnās.
- Rūpīgi nomazgājiet augļus un dārzeņus.
- Nekādā gadījumā nepieskarieties kustīgajām daļām un nekādā gadījumā neievietojiet plaukstas vai virtutes piederumus produktu ievietošanas atverē. Lietojet tikai speciāli paredzēto bīdni (A).
- Produktu bīdīšanai sulu spiedē vienmēr lietojet bīdni (A): nekad nelietojet pirkstus.
- IERĪCES KORPUSU, KONTAKTDĀKŠU UN ELEKTRĪBAS VADU NEDRĪKST IEMĒRKT ŪDENĪ VAI CITOS ŠĶIDRUMOS. TĪRŠANA JĀVEIC AR MITRU DRĀNU.
- Ja elektrības vads vai kontaktdakša ir bojāta vai pati ierīce nedarbojas, to lietot nedrīkst. Šādā gadījumā nogādājiet ierīci uz tuvāko autorizēto servisa centru.

- Lai novērstu jebkādas riska situācijas, visi remonti, tostarp strāvas vada nomaiņa, ir jāveic Ariete servisa centrā vai Ariete pilnvarotiem speciālistiem.
- Šī ierīce paredzēta TIKAI LIETOŠANAI SADZĪVĒ, to nedrīkst izmantot komerciāliem vai rūpnieciskiem mērķiem.

UZMANĪBU, iespējams materiālu bojājums

- Nekādā gadījumā nelietojet ierīci, ja filtrs (B) ir bojāts.
- Neoriginālu daļu vai ražotāja neieteiktu daļu lietošana var pasliktināt šīs ierīces lietošanas drošumu un veikspēju.
- Ierīce ir jāatlēdz no elektrotīkla, satverot kontaktakciņu un izvelketot to no kontaktligzdas. Ierīci nedrīkst atslēgt, velkot aiz vada.
- Jebkādas izmaiņas šajā ierīcē, kuru veikšanai ražotājs nav devis skaidru piekrišanu, var anulēt garantiju.

IERĪCES APRAKSTS

A Bīdnis	F Tvertne	M Motora pamatne
B Vāks	G Sulas tekne ar vāciņu	N Biezumu tvertne
C Piespiešanas skrūve	H I-O-II poga	O Biezumu izvades tekne
D Filtrs	I Sulas traugs	
E Filtra turētājs	L Birste	

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Ierīces salikšana

-  **BRĪDINĀJUMS** Pēc ierīces izņemšanas no iepakojuma, pirms pirmās lietošanas reizes ar ūdeni un maigām zlepēm rūpīgi nomazgājiet visas daļas, kas saskarsies ar pārtiku.
- Novietojet motora pamatni (M) uz stabilas, līdzīgas virsmas. Pārliecībīties, ka virsma ir vienkārši pieejama.
 - Novietojet tvertni (F) uz pamatnes (M) un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atskan klikšķis (2. att.).
 - Levietaļojet filtra turētāju (E) tvertnē (F) (3. att.).
 - Levietaļojet filtru (D) atbilstošajā filtra turētājā (E), lai būtu savietotas divas norādes uz tvertnes (F) un paša filtra (D) (4. att.).
 - Levietaļojet piespiešanas skrūvi (C) filtrā (D), to pagriezot līdz pareizam novietojumam filtrā (5. att.).
 - Novietojet vāku (B) uz tvertnes (F), lai tas būtu pareizi novietots uz piespiešanas skrūves (C) augšējā tapas. Pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai sāna izcilnis precīzi atbilstu motora pamatnes (M) atbilstošajā gropē (6. att.).
 - Novietojet trauku (I) zem sulas teknes (G) (7. att.).
 - Novietojet biezumu tvertni (N) zem izvades teknes (O) (8. att.).
 - Levietaļojet sagatavotos produktus vāku (B) padeves caurulē un levietaļojet produktu bīdnī (A) vāku atverē (9. att.).

 **BRĪDINĀJUMS** Filtram (D) ir produktu sasmalcināšanai paredzētie mazi asmeni. Uzmanīties, lai nesavainotos filtra izņemšanas vai tīrīšanas laikā.

 Sulu spiede nesāks darboties, ka vāks (B) un tvertne (F) ir nepareizi uzstādīti. Šādā gadījumā motors nedarbojas pat tad, ja ieslēgšanas poga (H) ir iestatīta „I” stāvoklī.

Pirms lietošanas pārliecībīties, ka visi komponenti ir pareizi uzstādīti.

Ieslēgšana

- Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla rozetes.
- Iestatiet ieslēgšanas pogu (H) stāvoklī „I”. Motors sāk darboties. Atveriet sulas teknes (O) vāciņu.
- Levietaļojet produktu bīdnī (A) atbilstošajā vāka (B) atverē un viegli piespiediet, lai produktus bīdņu filtrā (D) virzienā. Levietaļojet ierīcē pārāk daudz produktu un nespiediet pārāk specīgi produktu bīdnī (A).
- Pagriezot ieslēgšanas pogu (H) stāvoklī „II”, mainīs motora griešanās virzīns, lai nodrošinātu labāku sulas spiešanu.

 **UZMANĪBU!** Nepārslēdziet ieslēgšanas pogu (H) uzreiz no „I” stāvokļa „II” stāvoklī, bet dažas sekundes atstājiet „O” stāvoklī.

 **BRĪDINĀJUMS** Šo ierīci nav paredzēts darbināt nepārtrauktā režīmā. Ľaujiet motoram atdzist kā pēc 2 minūšu nepārtrauktas darbināšanas.

- Pēc pirmās produktu porcijas apstrādes atkārtojet iepriekš minētās darbības, lai iegūtu vēl nedaudz sulas, pretējā gadījumā izņemiet trauku.
- Lai nodrošinātu ierīces pareizu darbību, nepieļaujiet biezumu tvertnes (N) pārpildīšanos. Ja nepieciešams, iztukšojet tvertni:
 - Izsležiet ierīci, iestatot ieslēgšanas pogu (H) stāvoklī „O”, pēc tam atvienojiet to no elektrotīkla rozetes.
 - Uzmanīgi izņemiet biezumu tvertni (N) no atbilstošās teknes (O) apakšas.
 - Uzmanīgi iztukšojet biezumu tvertni (N) un novietojet to atpakaļ zem atbilstošās teknes (O).
- PIEZĪME:** Lai atvieglotu biezumu tvertnes (N) tīrīšanu, levietaļojet tajā plastmasas maisījumi. Tas ir nodevīgi, lai nepielautu biezumu izšķakstīšanos no tvertnes.

- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, aizveriet sulas teknes (G) vāciņu, atvienojiet strāvas vada kontaktākšu no elektrotīkla rozes un izņemiet trauku (I), lai pasniegtu sulu.
- Uzglabājiet sulu ledusskapā, uzlieket traukam (I) vāku.

 **BRĪDINĀJUMS Izlietojiet ledusskapā uzglabāto sulu 24 stundu laikā.**

- Pēc lietošanas nekavējoties notīriet ierīci

LIETOŠANAS PADOMI

- Ieteicams vienmēr lietot svaigus auglus un dārzenus.
- Lai iegūtu garšīgas un ar uzturvielām bagātas sulas, pamēģiniet sajaukt dažādus augļu veidus, piemēram, ābolus, bumbierus, apelsīnus, ananāsus, vai dārzenus, piemēram, tomātus, selerijas, burķānus.
- Kad spiežat ne pārāk sulīgu auglu (piemēram, banānu) sulu, spiešanas atvieglošanai pamīšus lietojiet sulīgus auglus vai dārzenus.
- Izmantojot garus zāļumus (piemēram, kviešu asnus), sagrieziet tos 3 cm garos gabalos, lai novērstu to aptīšanos ar skrūvi.
- Ja lietošiet saldētus auglus, pirms tam tos pilnībā atkausējet.

- Lielu sulas daudzumu var noslēgtā traukā uzglabāt ledusskapā, taču izlietojiet to 24 stundu laikā, jo sula nesatur konservantu.

 **UZMANĪBU!** ierīce ir aprīkota ar motora aizsardzības sistēmu, kas to izslēdz pēc dažu minūšu nepārtrauktas darbināšanas. Kad darbināšana tiek šādi pārtraukta, lai atiestatītu ierīci, iestatiet pogu atpakaļ stāvokli „O” un atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozes. Pēc dažām minūtēm (vismaz 5), pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla un ieslēdziet vēlreiz.

TĪRŠANA UN APKOPĒ

- Lai sāktu pagatavot citu sulu, ierīci var ātri iztīrt darbināšanas laikā, ielejot ūdeni vāku (B) atverē, pirms tam novietojiet piemērotu trauku zem sulas teknes (G).
- Pēc lietošanas veiciet tīršanu, atvienojot visus komponentus, prelējā secībā izpildot lepriekš aprakstītās salīšanas darbības.
-  **BRĪDINĀJUMS** Ja tvertne (F) ir bloķēta un to nevar novērt no motora pamatnes (M), pagrieziet ieslēgšanas pogu (H) stāvoklī „II”, atstājot to šādā stāvoklī 3-5 sekundes. Atkārtojiet šīs darbības 2-3 reizes. Nonemiet tvertni (F), to pagriezot pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.
- Tiriet motora pamatni (M) tikai ar tīru un mīkstu drānu.

- Komponentus var tīrīt ar siltu ūdeni un jebkādu trauku mazgāšanas līdzekli.
- Nerūsējošā tērauda filtru (D) ieteicams tīrīt tekošā ūdeni, izmantojot komplektā iekārtā birsti (L). Nebojājiet to.

BRĪDINĀJUMS Lai atvieglotu filtra tīršanu, pēc lietošanas 10 minūtes iemērciet to siltā ūdenī,

kurā pievienots nedaudz trauku  mazgāšanas līdzekļa.

BRĪDINĀJUMS Nekādā gadījumā neievietojiet motora pamatni (M) vai jebkādus ierīces komponentus trauku mazgājamā mašīnā.

 **UZMANĪBU!** Pēc tīršanas kārtīgi nosusiniet visus komponentus, pirms saliksiet ierīci.

SERVISA CENTRS

+ 371 6771 7060, e-mail:serviss@elektronika.lv, SIA "Elektronika Serviss", Tadaiku iela 4,LV-1004

LIETUVIŲ

SIMBOLIAI

Informacija šioje instrukcijoje yra pažymėta taip:

SIMBOLIS	APRAŠAS
	PAVOJUS vaikams
	Elektros PAVOJUS
	PAVOJUS dėl kitų priežasčių
	ATSARGIAI, galima pažeisti medžiagas

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ NEIŠMESKITE ŠIOS INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas atitinka direktyvų 2006/95/EB ir EMS 2004/108/EB bei 2004 m. spalio 27 d. reglamentu (EB) Nr. 1935/2004 dėl žaliaivų ir gaminiių, skirtų kontaktuoti su maistu, reikalavimus.

⚠️ PAVOJUS vaikams ⚠️

- Prietaisus gali naudoti asmenys, turintis fiziinių, pojūčių ar protinių gebėjimų sutrikimų arba neturintys patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jiems yra pateikti nurodymai dėl prietaiso saugaus naudojimo ir jeigu jie supranta galimus pavojus.
- Šio prietaiso negalima naudoti vaikams. Laikykite prietaisą ir jo kabelį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu.
- Jeigu nuspręsite išmesti šį prietaisą, patariame jį padaryti neveikiančiu nupjaunant jo maitinimo kabelį. Taip pat rekomenduojame visas galimai pavojingas dalis padaryti nepavojingomis, ypač vaikams, kurie gali žaisti su šiuo prietaisu ar jo dalimis.
- Pakuotés negalima palikti vaikams pasiekiamoje vieteje, nes jí yra potencialiai pavojinga.



Norédami produktą tinkamai utilizuoti, laikantis Europos direktyvos 2009/96/EB reikalavimų, prašome perskaityti su šiuo gaminiu teikiamą lankstinuką ir juo vadovautis.

⚠️ Elektros smūgio PAVOJUS ⚠️

- Įsitikinkite, kad įtampa, nurodyta ant šio prietaiso duomenų lentelės, sutampa su elektros tinklo įtampa.
- Niekada nepalikite šio prietaiso be priežiūros, kai jis yra prijungtas prie maitinimo tinklo, po kiekvieno panaudojimo ištraukite kabelį iš maitinimo lizdo.
- Prieš naudojant ar valdant prietaisą arba prieš liečiant maitinimo kištuką ar maitinimo jungtis, įsitikinkite, kad jūsų rankos yra visiškai sausos.
- Net ir tada, kai šis prietaisas neveikia, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukitė, kol judančios dalys visiškai sustos, prieš įdėdami ar išimdami atskiras dalis arba prieš valant.
- Šis prietaisas nėra skirtas ištisiniam naudojimui. Po 2 minučių nepertraukiama veikimo leiskite varikliui atvesti.
- Neleiskite maitinimo kabeliui kabėti ant stalo ar darbo paviršiaus krašto. Niekada nedékite maitinimo kabelio ar pačio prietaiso ant karščių paviršių.
- Jeigu naudojate ilgintuvus, siekiant išvengti rizikos jí naudojančiam asmeniui ir aplinkai, jei turi atitiktis šio prietaiso galingumą. Netinkami ilgintuvai gali sukelti veikimo anomalijas.

⚠️ PAVOJUS dėl kitų priežasčių ⚠️

- Niekada nedékite šio prietaiso ant ar šalia karščio šaltinių.
- Naudojimo metu visada dékite prietaisą ant plokščio, lygaus paviršiaus.
- Niekada nepalikite šio prietaiso kenksmingose lauko sąlygose (lietus, saulė ir kt.).
- Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nekontaktuoja su karštais paviršiais.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso kitaip, nei nurodyta šioje instrukcijoje.
- Sulčiaspaudė spaudžia sultis iš minkštų ir nulupstyti vaisių ir daržovių. Nenaudokite šio prietaiso smulkinti kitoms maisto produktams, pavyzdžiu, šokoladui, ledukams, riešutams ir kt.
- Nulupkite vaisius su stora ir nevalgomą odelę (melionai, mangai, kivai ir kt.).
- Prieš naudodamai sulčiaspaudę, iš vaisių pašalinkite visus kauliukus ir dideles séklas (apelsinai, persikai, abrikosai, slyvos, vyšnios ir kt.).
- Vaisius ir daržoves reikia kruopščiai nuplauti.
- Niekada nelieskite judančių dalių ir nekiškite pirštų ar virtuvinių įrankių į padavimo angą. Naudokite tik specialų stūmiklį (A).
- Visada naudokite stūmiklį (A) norédami pastumti produktus į sulčiaspaudės vidų, niekada to nedarykite pirštais.

- NIEKADA NEMERKITE PRIETAISO KORPUSO, JUNGIKLIO AR MAITINIMO KABELIO | VANDENĮ AR KITUS SKYSČIUS; KRUOPŠČIAI VALYKITE SU DRĒGNA ŠLUOSTE.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu maitinimo kabelis ar jungiklis yra pažeisti arba pats prietaisas yra sugedęs. Tokiu atveju nuneškite jį į artimiausią Igaliotų aptarnavimo centrą.
- Siekiant išvengti bet kokios rizikos, bet koks remontas, išskaitant maitinimo kabelio keitimą, turi būti atliekamas „Ariete“ klientų aptarnavimo centre arba „Ariete“ igaliotų technikų.
- Šis prietaisas yra skirtas NAUDOTI TIK NAMUOSE ir negali būti naudojamas komerciniais ar industriaus tikslais.



ATSARGIAI, galima pažeisti medžiagas



- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu filtras (B) yra sugadintas.
- Neoriginalių ar gamintojo nerekomenduojamų dalių naudojimas gali pakenkti šio prietaiso saugumui ir veikimui.
- Norėdami iš elektros lizdo atjungti prietaisą, suimkite kištuką ir ištraukite jį. Norėdami iš elektros lizdo atjungti prietaisą niekada netraukite už maitinimo kabelio.
- Bet kokia šio gaminio modifikacija, kuri nėra numatyta gamintojo, gali padaryti naudotojo garantiją negaliojančią.

PRIETAISO APRAŠAS

A Spaudiklis	F Dubuo	L Šepetys
B Dangtelis	G Sulčių bégimo anga su dangteliu	M Variklio blokas
C Spaudimo sraigtas	H I-O-II mygtukas	N Tirščių konteineris
D Filtras	I Sulčių konteineris	O Tirščių išmetimo latakas
E Filtro atrama		

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Prietaiso surinkimas

ISPĖJIMAS: Išémę prietaisą iš pakuotės, prieš pirmą kartą jį naudodami kruopščiai išplaukite visas dalis, turinčias salytį su maistu, vandeniu su švelniu muiliu.

- Padékite variklio bloką (M) ant stabilaus, plonkščio paviršiaus. Išitinkinkite, kad paviršius yra lengvai prieinamas.
- Padékite dubenį (F) ant pagrindo (M) ir sukiite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirssite spragtelėjimą (Pvz. 2).
- Idékite filtro laikiklį (E) į dubenį (F) (Pvz. 3).
- Idékite filtrą (D) į atitinkamą filtro laikiklį (E), išitinkinę, kad abu dubenus (F) ir pats filtras (D) yra suligiuoti (Pvz. 4).
- Idékite spaudimo sraigą (C) į filtrą (D), sukdami jį tol, kol jo padėtis filtre bus tinkama (Pvz. 5).
- Uždékite dangtelį (B) ant dubenos (F) užtikrindami, kad jis yra tinkamai uždėtas ant viršutinio spaudimo sraigto kaišteliu (C). Pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kad šoninis fiksatorius idealiai patektų į atitinkamą variklio bloką išpjovą (M) (Pvz. 6).
- Padékite konteinerį (I) po sulčių bégimo anga (G) (Pvz. 7).
- Padékite tirščių konteinerį (N) po išmetimo lataku (O) (Pvz. 8).
- Dékite paruoštus produktus į tam skirtą angą dangtyje (B) ir spaudiklį (A) laikykite virš angos (Pvz. 9).

ISPĖJIMAS: Filte (D) yra mažos, aštrios briaunos skirtos smukinti produktams. Būkite atsargūs, kad nesusizeistumėte nuimdam arba

valydamis filtrą.

Jeigu dangtelis (B) ir dubuo (F) yra netinkamai sumontuoti, sulčiaspaudė neįjungia. Tokiu atveju variklis nepasileidžia, net jeigu įjungimo mygtukas (H) yra ties „I“ padėtimi. Prieš naudodamis prietaisą įsitikinkite, kad visi komponentai yra tinkamai sumontuoti.

Jungimas

- Ijunkite prietaisą į elektros tinklą.
- Įjungimo mygtuką nustatykite į „I“ padėtį. Variklis pasileidžia. Atidarykite dangtelį, esantį ant sulčių bégimo angos (O).
- Leiskite spaudikliui (A) slysti atitinkama dangtelio anga (B) ir lengvai paspauskite, kad priartintumėte produktus prie filtro (D). Nedékite per daug produktų į prietaisą ir per daug stipriai nespauskite spaudiklio (A).
- Siekiant geresnio efektyvumo, sukant įjungimo mygtuką (H) į „II“ padėtį, variklio sukimosi kryptis pasikeičia.

DÉMESIO: Greitai neperjunginėkite įjungimo mygtuko (H) iš „I“ pozicijos į „II“ padėtį, kelias sekundes palaikykite jį ties padėtimi „O“.

ISPĖJIMAS: Šis prietaisas nėra skirtas nenutrūkstančiam veikimui. Po 2 minučių nuolatinio veikimo leiskite varikliui atvėsti.

- Apdirbę pirmą produktų porciją, pakartokite pirmiau

nurodytus žingsnius, kad išspaustumėte dar sulčių, o priešingų atveju – ištūstinkite konteinerį.

- Norėdami ištikinti, kad prietaisas toliau veiks tinkamai, neleiskite tirščių konteineriui (N) persipildyti. Jeigu reikia, ištūstinkite konteinerį:

✓ Išjunkite prietaisą nustatydam ižungimo mygtuką (H) į „O“ padėtį, tada prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo.

✓ Atsgariai išimkite tirščių konteinerį (N) iš po atitinkamo latako (O).

✓ Atsgariai ištūstinkite tirščių konteinerį (N) ir padėkite jį atgal po atitinkamu lataku (O).

PASTABA: Tam, kad tirščių konteinerį (N)

valyti būtų lengviau, į patį konteinerį įdékite plastikinį maišelį. Šis veiksmas taip pat padeda išvengti tirščių taškymosi iš konteinerio.

- Baigę naudotis prietaisą išjunkite, uždarykite sulčių tekėjimo angos (G) dangtelį, atjunkite kištuką ir išimkite konteinerį (I), kad galėtumėte patiekti sultis.

- Laikykite sultis šaldytuve uždengę konteinerį (I).

 **ISPĖJIMAS:** Suvartokite šaldytuve laikomas sultis per 24 valandas.

- Išvalykite iš karto po naudojimo.

NAUDOJIMO PATARIMAI

- Rekomenduojama visada naudoti šviežius vaisius ir daržoves.
- Jei norite gauti skianias ir maistingas sultis pabandykite sumaišyti įvairius vaisius, pvz., obuolius, kriaušes, apelsinus, ananasus, arba daržoves, pavazdžiu, pomidorus, salierius, morkas.
- Spaudžiant nelabai sultingus vaisius (pvz. bananus), spaudimui palengvinti, derinkite juos su sultingais vaisiais ar daržovėmis.
- Ilgas daržoves (pvz. kviečių želmenis) supjaustykite 3 cm ilgio gabalėliais, kad jie neapsisuktu apie sraigta.
- Šaldytus vaisius iš anksto visiškai atšildykite.

• Jeigu sulčių yra daug, jas galima laikyti šaldytuve, uždarame konteinerię, tačiau, jose nėra jokių konservantų, todėl suvartokite jas per 24 valandas.

 **DĒMESIO:** Šiame prietaise yra įrengta variklio apsaugos sistema, kuri ji išjungia variklį po kelij minučių nepertraukiomo veikimo. Tokio trikdžio atveju, nustatykite mygtuką į padėtį 0 ir išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, kad ji perkrautumėte. Po kelij minučių (bent po 5), prietaisą vėl įjunkite į elektros lizdą ir perkraukite.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Norint pradėti toliau gaminti sultis, galima greitai išvalyti prietaisą, kol jis veikia, pilant vandenį į dangtelio angą (B), padėjus tinkamą konteinerį po sulties bėgimo angą (G).
- Baigę naudojimą, tėskite valymą atvirkštinu būdu nuimdamis visas dalis laikydamos pirmiau pateiktos surinkimo instrukcijos.

 **ISPĖJIMAS:** Jeigu dubuo (F) yra užrakintas ir jo negalima nuimti nuo variklio bloko (M), pasukite ižungimo mygtuką (H) į „II“ padėtį ir palaikykite šioje padėtyje 3-5 sekundes. Kartokite šiuos žingsnius 2-3 kartus. Nuimkite dubenį (F) įjukdami prieš laikrodžio rodyklę. Variklio blokui (M) valyti naudokite tik švarią ir švelnį šluostę.

- Sudedamasiems dalis galima valyti naudojant švarę

vandenį bet kokį indų ploviklį.

- Rekomenduojama nerūdijančio plieno filtrą (D) valyti po tekančiu vandeniu naudojant atitinkamą, pridedamą šepetį (L). Nepažeiskite jo.

 **ISPĖJIMAS:** Jeigu norite, kad filtro valymas būtų lengvesnis, baigę naudojimą įmerkite ji į šiltą vandenį su trupučiu indų ploviklio 10-čiai minučių.

ISPĖJIMAS: Niekada nedékite variklio bloko (M) ar visų sudedamųjų dalių į indų plovimo mašiną.

 **DĒMESIO:** Po valymo, prieš jį surinkdami, palikite jį visiškai išdžiūti.

GARANTINIS APTARNAVIMAS

+ 370 7005 5595, e-mail: remontas@bcsc.lt, UAB "Baltic Continent", Vilnius, P. Lukšio g. 23, LT-09132

EESTI

SÜMBOLID

Kasutusjuhendis olev teave on tähistatud järgmiselt:

SÜMBOL	KIRJELDUS
	Lastele OHTLIK
	Elektriga seonduv OHT

	Muudest põhjustest tulenev OHT
	Võimalik varaline kahju

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST NEID JUHISEID.

HOIDKE JUHISED ALLES.

Seade vastab Euroopa direktiividele 2006/95/EÜ ja 2004/108/EÜ ja Komisjoni 2004. aasta 27. oktoobri määrusele nr 1935/2004 toiduga kokkupuutuvate materjalide kohta.

Lastele OHTLIK

- Isikud, kellel füüsилised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtuid ja olema teadlikud asjakohastest ohutuseeskirjadest.
- Lapsed ei tohi seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesamatult.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Kui soovite seadmost vabaneda, soovitame selle toitejuhtme ära lõikamisega kasutuskõlbmatuks muuta. Samuti soovitame muuta kahjutuks kõik ohtlikud osad, et lapsed nendega mängida ei saaks.
- Ärge jätke pakkemateriale laste käeulatusse. Need on ohtlikud.



Toote kasutuselt kõrvaldamiseks vastavalt Euroopa direktiivil 2009/96/EÜ tutvuge tootega kaasoleva brošüüriga ning järgige selles olevaid juhiseid.

Elektriga seonduv OHT

- Kontrollige, et seadme andmeplaadil toodud pingevahemik vastaks teie kodumajapidamise vooluvõrgu pingevahemikule.
- Ärge jätke vooluvõru ühendatud seadet järelevalveta. Tõmmake seadme pistik alati pärast kasutamist pesast välja.
- Enne seadme kasutamist, selle lülitite reguleerimist ning pistiku või juhtmete puudutamist kontrollige alati, et käed oleksid kuivad.
- Enne tarvikute paigaldamist ja äratöötamist ning enne seadme puhastamist tömmake seadme pistik alati pesast välja ja oodake, kuni liikuvad osad on seisma jäanud.
- Seade ei ole möeldud pikemat aega järjest kasutamiseks. Pärast kaht minutit järjest kasutamist laske mootoril jahtuda.
- Kontrollige, et toitejuhe ei ripuks laua või tööpinna servalt alla. Ärge kunagi asetage toitejuhet ega seadet kuumale pinnale.
- Pikendusjuhtme kasutamisel peab juhe olema seadme pingevahemikule sobiv. Vastasel juhul võib tekkida seadme kasutajale ja ümbrissevale keskkonnale ohtlik olukord. Sobimatu pikendusjuhtme kasutamine võib põhjustada törkeid seadme töös.

Muudest põhjustest tulenev OHT

- Ärge asetage seadet soojusallikate peale ega nende lähedale.
- Kasutage seadet alati siledal ja ühetasasel pinnal.
- Ärge jätke seadet vihma, päikeses jms ilmastikutingimustesse kätte.
- Seadme toitejuhe ei tohi puutuda vastu kuumi pindu.
- Kasutage seadet ainult juhendis märgitud otstarbel.
- Mahlapress on möeldud mahla pressimiseks pehmetest ja kooritud puu- ja köögiviljadest. Ärge kasutage seadet šokolaadi, jäätükibikute, pähklite jms purustumiseks.
- Koorige viljad ja eemaldage neilt mittesöödav osa (melonid, mangod, kiivid jms).
- Samuti tuleb eemaldada suured kivid ja seemned nagu apelsinidel, viirsikutel, aprikoosidel,

- ploomidel, kirssidel jne.
- Peske puu- või köögiviljad hoolikalt.
- Ärge kunagi puudutage seadme liukuvaid osi ega pange käsi või köögiriistu seadme täiteavast sisse. Kasutage alati vajutajat (A).
- Lükake toiduained täiteavasse alati vajutajaga (A), mitte sõrmedega.
- SEADET, SELLE PISTIKUT JA TOITEJUHET EI TOHI ASETADA VETTE EGA MUUSSE VEDELIKKU. PUHASTAGE SEADET NIISKE LAPIGA.
- Kui seadme toitejuhe või pistik või seade ise on kahjustada saanud, siis ärge seadet kasutage. Viige see lähimasse volitatuse teeninduskeskusesse.
- Önnestute vältimeks peavad elektriseadmete remonttöid, sh toitejuhtme vahetamine, tegema selleks väljaõppé saanud isikud. Toimetage seade Ariete klienditeeninduskeskusesse või Ariete volitatud tehnikute juurde.
- Seade on möeldud KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES ning seda ei tohi kasutada ärilisel ega tööstuslikul otstarbel.



ETTEVAATUST! Võimalik varaline kahju



- Kui filter (B) on kahjustada saanud, siis ärge seadet kasutage.
- Sobimatute varuosade kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra ja seadet kahjustada.
- Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks võtke pistikust kinni ja tömmake see pesast välja. Ärge tömmake pistikut pesast välja juhtmest hoides.
- Toote muutmise viisil, milleks tootja sõnaselgelt luba andnud ei ole, võib tootegarantii tühistada.

SEADME KIRJELDUS

A Vajutaja	F Anum	L Hari
B Kaas	G Mahla väljalaskeava koos sulgemiskorgiga	M Mootoriosa
C Survekruvi	H I-O - ketas	N Viljalihaanum
D Filter	I Mahlaanum	O Viljaliha väljalaskeava
E Filtrihoikid		

KASUTUSJUHEND

Seadme töövalmis seadmne

HOIATUS! Pärast pakendi eemaldamist ja enne seadme esmakordset kasutamist tuleb köik selle toiduga kokkupuutuvad osad hoolikalt pesta, kasutades kuuma vett ja vähesel määral puhastusvhendit.

- Asetage mootoriosa (M) stabilisele, ühetasasele pinnale. Pind peab olema hästi jurdepääsetav.
- Asetage anum (F) mootoriosale (M) ja keerake anumat päripäeva, kuni see klöpsuga oma kohale lukustub (joonis 2).
- Pange filtrihoikid (E) anumasse (F) (joonis 3).
- Sisestage filter (D) vastavasse filtrihoikidisse (E), kontrollides, et anumal (F) ja filtri (D) olevad tähisid oleksid kohakuti (joonis 4).
- Pange survekruvi (C) filtri (D) sisse, keerates kruvi, kuni see on korralikult oma kohal (joonis 5).
- Pange anumale (F) kaas (B) peale, nii et see on korralikult survekruvi (C) ülemisele harule asetatud. Keerake vastupäeva, nii et küljel olevad sakid sobituvad täielikult mootoriosal (M) olevatesse sälküdesse (joonis 6).
- Asetage mahla väljalaskeava (G) alla mahlaanum (I) (joonis 7).
- Asetage viljaliha väljalaskeava (O) alla viljalihaanum (N) (joonis 8).
- Pange ettevalmistatud viljad kaanes (B) olevasse avasse ja vajutaja (A) selle lähedale (joonis 9).



HOIATUS! Filtri (D) on väikesed teravad lõiketerad viljade hakkimiseks. Olge ettevaatlik, et te end filtri eemaldamisel või puhastamisel ei vigastaks.

Juhul kui kaas (B) ja anum (F) ei ole õigesti paigaldatud, ei hakka seade tööle. Kui seade ei tööta, kuigi ketas (H) on asendis "I", veenduge, et kõik osad on õigesti paigaldatud.

Sisselülitamine

- Ühendage seadme pistik pessa.
- Keerake lülit (H) asendisse „I“. Seadme mootor hakkab tööle. Eemaldaage mahla väljalaskeavalt (O) kork.
- Pange vajutaja (A) kaanes (B) olevasse avasse ja lükake viljad filtrile (D) lähemale. Ärge pange seadmesse liiga palju vilju ega suruge vajutajat (A) liiga kõvasti.
- Lülitit keerates hakkab mootor teistpidi pöörlema, et mahli paremini eralduks.



TÄHELEPANU! Ärge keerake ketast (H) kiiresti asendist "I" asendisse "II", vaid jätké see mõneks sekundiks asendisse "O".



HOIATUS! Seade ei ole möeldud pikemat aega järest kasutamiseks. Pärast kah特 minutit järest kasutamist laske mootori jahtuda.

- Kui esimene portson mahla on valmis, korraage

- eestpool toodud samme, kui soovite valmistada veel maha, või eemaldage anum.
- Seadma töökorras oleku tagamiseks tühjendage viljalihaanumat (N) regulaarselt. Anuma tühjendamisel toimige järgmiselt:
 - ✓ Lülitage seade välja, keerates ketta (H) asendisse "O". Tõmmake pistik pesast välja.
 - ✓ Võtke viljalihaanum (N) ettevaatlikult tila (O) alt ära.
 - ✓ Eemaldage ettevaatlikult viljalihaanum (N) ja asetage see tila (O) alla tagasi.
- MÄRKUS: viljalihaanuma (N) puhastamise**

hölbustamiseks pange selle sisse kilekott.

Nii ei pritsi viljalihia ka üle anuma serva.

- Pärast kasutamist lülitage seade välja, sulgege mahla väljalaskeava (G) korgiga, tömmake pistik pesast välja ja eemaldage anum (I).
- Pange anumale (I) kaas peale ja asetage see külmikusse.

⚠ HOIATUS! Tarbige mahl 24 tunni jooksul.

- Puhastage mahlaanum kohe pärast kasutamist

NÖUANDED KASUTAMISEKS

- Kasutage alati värskeid puu- ja köögivilju.
- Kasutage maitsva ja toitva mahla saamiseks koos erinevaid puuvilju (nagu öunad, pimnid, apelsinid, ananassid) või köögivilju (nagu tomatid, seller, porgandid).
- Mitte väga mahlaseid puuvilju (nagu banaanid) kasutage koos mahlaste puu- ja köögiviljadega.
- Pikad maitsetaimed lõigake 3 cm juppideks, et need ümber kruvi ei keerduks.
- Külmutatud viljad tuleb enne kasutamist täielikult sulatada.
- Suurt kogust mahla võib hoida külmikus tihedaalt

suletud anumas, kuid see tuleb tarbida 24 tunni jooksul, sest mahl ei sisalda säilitusaineid.

⚠ TÄHELEPANU! Seadmel on mootori kaitsesüsteem, mis lülitab selle välja, kui seade on mitu minutit järjest töötanud. Sel juhul keerake ketas tagasi asendisse 0 ja tömmake seadme pistik pesast välja, et seade lähtestada. Ümbes 5 minuti pärast võite seadme pistiku uesti pessa ühendada ja selle lähtestada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUSTÖÖD

- Kui soovite järiest valmistada mitu portsonnit mahla erinevatest viljadest, saab seadme kiiresti puhastada. Selleks pange mahla väljalaskeava alla sobiv anum ja valage läbi töötava seadme kaane (B) seadmesse vett.
- Pärast seadme kasutamist võtke kõik osad kokkupanekule vastupidiselt järvikorras lahti.

puhastusvahendiga.

- Roostevaba terasesit filtrit (D) on soovitatav pesta voolava vee all, kasutades selleks kaasasolevat harja (L). Filter ei tohi puhastamisel kahjustada saada.

HOIATUS! Filtri puhastamise hölbustamiseks pange see kohe pärast kasutamist 10 minutiks sooja vette, millesse on lisatud veidi

pesuvahendit.

HOIATUS! Mootoriosa (M) ega kõiki osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

⚠ TÄHELEPANU! Pärast puhastamist laske kõikidel seadme osadel täielikult kuivada. Alles siis võite seadme uesti kokku panna.

⚠ HOIATUS! Kui anum (F) on lükustatud ja seda ei saa mootoriosalt (M) eemaldada, keerake lülitit (H), hoides seda 3-5 sekundit ühes asendis. Korrale neid samme 2-3 korda. Eemaldage anum (F), keerates seda vastupäeva.

- Puhastage mootoriosa (M) ainult puhta pehme lapiga.
- Seadme osi võib pesta kuuma vee ja pehmetoimelise

199 202 250
NUMERO UNICO

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
 Divisione Commerciale Ariete
 Via San Quirico, 300
 50013 Campi Bisenzio FI - Italy
 E-Mail: info@ariete.net
 Internet: www.ariete.net

VOLITATUD GARANTII JA HOOLDUSTÖÖKODA

+ 372 636 6525, e-mail: info@sevi.ee, OÜ SEVI Kodukaubad, Pallasti 16, Tallinn, 11412

ESINDAJA / PĀRSTĀVIS / ATSTOVAS:

Abestock AS, Mustjuure 9, 10618 Tallinn, Estonia | +372 6505 555 | www.abestock.eu